



ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ

Према захтевима GM2 ORA.FSTD.100
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM (FSTD)
According GM2 ORA.FSTD.100

ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ
 ВАЗДУХОПЛОВСТВА
 РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Листа провере : ДЦВ-PEL-ОБ-805
Check List: CAD-PEL-OB-805

Организација: <i>Organization:</i>		Локација <i>Site Assessed:</i>		
Одговорни руководиоцац <i>Accountable Manager</i>		Датум процене <i>Date of assesment</i>		
Руководилац система праћења усаглашености <i>Compliance Monitoring Manager</i>		Референца СМ приручника <i>CM Manual Reference</i>		
Број и тип FSTD <i>Number and Type of FSTDs</i>				
Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Референца СММ <i>Refernce in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>
Одговорни руководиоцац <i>Accountable manager</i>	Да ли је дефинисано да одговорни руководиоцац има свеукупну одговорност за спровођење система за праћење усаглашености? <i>Has an Accountable Manager with overall responsibility for the Compliance Monitoring System been nominated?</i>	Да/Yes		
		Не/No		
		Н/а		
	Да ли одговорни руководиоцац на основу корпоративних овлашћења може да обезбеди довољно финансијских средстава за спровођење свих неопходних активности у складу са захтеваним стандардима? <i>Does the accountable manager have corporate authority to ensure all necessary activities can be financed and carried out to the standard required by the competent authority?</i>	Да/Yes		
		Не/No		
		Н/а		
Да ли постоји формална изјава о политици система за праћење усаглашености у приручнику система за праћење и да ли је потписана од стране одговорног руководиоца? <i>Has a formal written compliance policy statement been established, included in the CM manual and signed by the accountable manager?</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	Н/а			
Руководилац система праћења усаглашености <i>Compliance monitoring manager</i>	Да ли је именован руководиоцац система праћења усаглашености? <i>Has a compliance monitoring manager (CM manager) been nominated?</i>	Да/Yes		
		Не/No		
		Н/а		
	Да ли се дужности СМ руководиоца и АМ преплићу? Уколико је то случај да ли је успостављена независна провера система праћења усаглашености? <i>Are the posts of CM manager and AM combined? If so, is the independence of compliance audits assured?</i>	Да/Yes		
		Не/No		
		Н/а		
	Да ли СМ руководиоцац поседује свеукупну одговорност и овлашћења а) За проверу испуњености стандарда и б) За успостављање, имплементацију и одржавање програма праћења усаглашености? <i>Does the CM manager have overall responsibility and authority to:</i> a) verify that standards are met and b) ensure that the compliance monitoring programme is established, implemented and maintained?	Да/Yes		
		Не/No		
		Н/а		
	Да ли СМ руководиоцац има директан приступ АМ-у? <i>Does the CM manager have direct access to the AM?</i>	Да/Yes		
Не/No				
Н/а				
Да ли СМ руководиоцац има приступ свим организационим деловима FSTD оператера или (уколико је неопходно) организационим деловима било ког подуговарача? <i>Does the CM manager have access to all parts of the organisation operating FSTD and as necessary any sub-contractor's organisation?</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	Н/а			

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>		Референца у СММ <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>	
Секција 3. Систем праћења усаглашености <i>Section 3. Compliance Monitoring System</i>	Да ли је FSTD оператор успоставио CMS систем? <i>Has CMS been established by the FSTD operating organization?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	Да ли је систем праћења усаглашености адекватно документован (види секцију 4) ? <i>Is CMS properly documented (see Section 4)</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	Да ли је систем праћења усаглашен израђен према величини и сложености организационе структуре FSTD? <i>Is the CMS structured according to the size and complexity of the FSTD OPERATOR?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	Да ли систем праћења усаглашености минимално обухвата следеће карактеристике: <i>Does the CM include the following as a minimum:</i>					
	а) Праћење усаглашености са захтеваним техничким стандардима <i>monitoring of compliance with required technical standards</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	б) Идентификацију корективних мера и одговорно лице за отклањање неусаглашености? <i>Identification of corrective actions and person responsible for rectification?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	ц) Систем повратних информација до одговорног руководиоца који омогућава јасно учовање корективних мера <i>A feedback system to accountable manager to ensure corrective action are promptly addressed</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	д) Извештавање ДЦВ-а у вези значајних пропуста <i>Reporting of significant non-compliances to the competent authority</i>	Да/Yes				
	Не/No					
	N/a					
е) Програм праћења усаглашености који потврђује сталну усаглашеност са одговарајућим захтевима, стандардима и процедурама <i>A compliance monitoring programme to verify continued compliance with applicable requirements, standards and procedures</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
Да ли руководиоца CM има следеће одговорности <i>Are the responsibilities of the CM manager defined to include, as a minimum:</i>						
а. Праћење акционог програма за спровођење корективних мера <i>Monitoring of corrective action programme;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
б. Обезбеђивање да корективне акције садрже неопходне елементе <i>Ensuring that the corrective actions contain the necessary elements;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
ц. Достављање руководству независне процене корективних акција и имплементације <i>providing management with an independent assessment of corrective action, implementation and completion;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
д. Процену ефикасности корективних акција <i>Evaluation of the effectiveness of the corrective action programme.</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
Да ли постоје одговарајућа финансијска, материјална средства и људски ресурси у циљу спровођења CM ? <i>Are adequate financial, material and human resources in place to support CM?</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
Да ли се управљање проценама/ревизијама система праћења усаглашености врши најмање квартално ? <i>Are management evaluations/reviews of CM held at least quarterly?</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
Да ли процена руководства обезбеђује да систем праћења усаглашености функционише ефикасно, да је свеобухватан и да је документован? <i>Does the management evaluation ensure that the CMS is working effectively and is it comprehensive and well documented?</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Референца у СММ <i>Refernce in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>
Секција 3. Систем праћења усаглашености <i>Section 3. Compliance Monitoring System</i>	Да ли програм праћења усаглашености идентификује у оквиру центра неопходне процесе и лица за обуку који имају довољно знања, искуства, одговорности и ауторитета у спровођењу следећег? <i>Does the compliance monitoring programme identify the processes necessary and the persons within the organisation who have the training, experience, responsibility and authority to carry out the following: ?</i>			
	а) планирање и спровођење инспекција и провера, укључујући непланиране провере када је то неопходно; <i>a) schedule and perform quality inspections and audits, including unscheduled audits when required;</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	б) Идентификацију и записивање било каквих неусаглашености или налаза, као и записивање свих потребних доказе који поткрепљују такве неусаглашености и налазе; <i>b) identify and record any concerns or findings, and the evidence necessary to substantiate such concerns or findings;</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	ц) Иницирање или препоруку за решавање проблема и налаза кроз успостављени система извештавања; <i>c) initiate or recommend solutions to concerns or findings through designated reporting channels;</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	д) Имплементацију решења у одговарајућем временском интервалу. <i>d) verify the implementation of solutions within specific timescales.</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	Да ли постоји довољан број проверивача и да ли они задовољавају неопходан ниво независности приликом провера? <i>Is there sufficient auditor resource available and can their required level of independence be demonstrated?</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	Да ли проверивачи директно извештавају СММ о резултатима провере? <i>Do the auditors report directly to the compliance monitoring manager?</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	Да ли дефинисани план провера обухвата следеће области током 12 месечног периода? <i>Does the defined audit schedule cover the following areas, within each 12 month period?</i>			
	а) Организација <i>a) Organisation</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	б) Планови и циљеви <i>b) Plans and objectives</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	ц) Процедуре одржавања <i>c) Maintenance procedures</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	д) Ниво градације FSTD <i>d) FSTD qualification level</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	е) Надзор <i>e) Supervision</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	ф) Техничко стање FSTD <i>f) FSTD technical status</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	г) Приручници, логови и записи <i>g) Manuals, Logs, and Records</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	х) Одлагање поправки <i>h) Defect deferral</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	и) Обука особља <i>i) Personnel training</i>	Да/Yes Не/No N/a		
	Системе управљања конфигурацијом симулатора и авиона, укључујући Директиве о пловидбености <i>Aircraft and simltor configuration management, including Airworthiness Directives</i>	Да/Yes Не/No N/a		

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>		Референца у СММ <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>	
Секција 3. Систем праћења усаглашености <i>Section 3. Compliance Monitoring System</i>	Како се бележе неусаглашености уочене током провера? <i>How are audit non-compliances recorded?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли су успостављене процедуре за обезбеђивање предузимања корективних мера у складу са наусаглашеностима? <i>Are procedures in place to ensure that corrective actions are taken in response to findings?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли су записи о програму праћења усаглашености? <i>Are records of the compliance monitoring programme?</i>					
	а) ажурни <i>a) accurate</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	б) комплетни и <i>b) complete and</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	ц) доступни <i>c) readily accessible</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли је процедура која пружа информације особља о програму праћења усаглашености прихватљива и ефикасна? <i>Is there an acceptable and effective procedure for providing a briefing on the CM to all personnel?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли постоји ефикасна и прихватљива процедура за обуку особља за успостављање система праћења усаглашености из следећих области: <i>Is there an acceptable and effective procedure for ensuring that all those responsible for managing the CM receive training covering:</i>					
	а) Увод у основе система праћења усаглашености; <i>a) an introduction to the concept of the CM;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	б) Управљање системом праћења усаглашености; <i>b) compliance management;</i>	Да/Yes				
Не/No						
Н/а						
ц) концепт гаранције систем праћења усаглашености; <i>c) the concept of compliance assurance;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
Д) приручници система праћења усаглашености; <i>d) CM manuals;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
е) Технике провере; <i>e) audit techniques;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
ф) Извештавање и Записи; <i>f) reporting and recording;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
г) Како се систем праћења усаглашености континуирано унапређује у организацији <i>g) how the CM supports continuous improvement within the organisation.</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>		Референца у СММ <i>Refernce in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>
Секција 3. Систем праћења усаглашености <i>Section 3. Compliance Monitoring System</i>	Да ли се води одговарајућа евиденција о обуци? <i>Are suitable training records maintained?</i>	Да/Yes			
		Не/No			
		N/a			
	Да ли су активности у оквиру система праћења усаглашености под-уговорене спољној агенцији? <i>Are activities within the CM sub-contracted out to external agencies?</i>	Да/Yes			
		Не/No			
		N/a			
	Да ли постојећи уговор између организације и под-уговорача јасно дефинише понуђени ниво услуге и квалитета? <i>Do written agreements exist between the organisation and the sub-contractor clearly defining the services and standard to be provided?</i>	Да/Yes			
		Не/No			
		N/a			
	Да ли је успостављена процедура којом се обезбеђује да подуговорач поседује неопходне ауторизације/одобрења? <i>Are the procedures in place to ensure that the necessary authorisations/approval when required are held by a sub-contractor?</i>	Да/Yes			
		Не/No			
		N/a			
	Да ли је успостављена процедура којом се обезбеђује да подуговорач поседује одговарајућу стручност? <i>Are the procedures in place to establish that the sub-contractor has the necessary technical competence?</i>	Да/Yes			
		Не/No			
		N/a			

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>		Референца у СММ <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>	
Секција 4. Приручник Система праћења усаглашености <i>Section 4. Compliance Monitoring Manual</i>	Који је тренутни статус Приручника система праћења усаглашености - број издања, ревизија и датум издања односно ревизије? <i>What is the current status of the CM manual – amendment and issue date?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли је успостављена процедура за контролу дистрибутивне листе и листе корисника Приручника система праћења усаглашености? <i>Is there a procedure in place to control copies and the distribution of the CM manual?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли је СМ приручник потписан од стране Одговорног руководиоца и Руководиоца система праћења усаглашености? <i>Is the CM manual signed by the accountable manager and the compliance monitoring manager?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	Да ли СМ приручник, директно или позивањем на друге документе, садржи следеће: <i>Does the CM manual include, either directly or by reference to other documents, the following:</i>					
	а) Опис организационе структуре; <i>a) a description of the organisation;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	б) Референцу у односу на одговарајући FSTD технички стандард; <i>b) reference to appropriate FSTD technical standards</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	б) Распodelу дужности и одговорности; <i>b) Allocation of duties and responsibilities;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	ц) Процедуре провере; <i>c) Audit procedures;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	д) Процедуре извештавања; <i>d) Reporting procedures;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		Н/а				
	е) Процедуре поновне провере и процедуре спровођења корективних мера; <i>e) Follow-up and corrective action procedures;</i>	Да/Yes				
		Не/No				
Н/а						
ф) Политику чувања документа; <i>f) document retention policy;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
г) Записи са обуке. <i>g) Training records.</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
Да ли политика чувања документа укључује: <i>Is there a document retention policy covering:</i>						
а) планове провера; <i>a) audit schedules;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
б) инспекцијске извештаје и извештаје са провере; <i>b) inspection and audit reports;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					
ц) одговоре са налазима; <i>c) responses to findings;</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	Н/а					

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Референца у CMM <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>
Да ли политика чувања документа укључује(наставак): <i>Is there a document retention policy covering(continued):</i>				
д) извештаје о спровођењу корективних мера; <i>d) corrective action reports</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
е) извештаје са поновне провере; <i>e) follow-up and closure reports;</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
ф) извештаје о управљању проценама. <i>f) management evaluation reports.</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
Да ли СМ, директно или позивањем на друге документе, садржи процедуре које се односе на обавештавање ДЦВ-а у случају било које промене у организацији укључујући назив, локацију, управљачку структуру <i>Does the CM manual include, either directly or by reference to other documents, procedures for notification of the competent authorities of any change in the organization including Company name, location, management</i>				
Да/Yes				
Не/No				
N/a				
Да ли СМ приручник, директно или позивањем на друге документе, садржи доле наведене процедуре за свакодневни рад FSTD: <i>Does the CM manual include, either directly or by reference to other documents, the following procedures for day to day operation of the FSTD:</i>				
а) процедуре система извештавања у случају оштећења <i>a) defect reporting systems</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
б) процедуре процеса исправљање у случају оштећења <i>b) defect rectification processes</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
ц) процедуре за механизаме праћења <i>c) tracking mechanisms</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
д) процедуре превентивног програма одржавања <i>d) preventative maintenance programmes</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
е) процедуре руковања резервним деловима <i>e) spares handling</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
ф) процедуре калибрације уређаја <i>f) equipment calibration</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
г) Процедуре управљања конфигурацијом уређаја укључујући визуелне, IOS и навигационе базе података <i>g) configuration management of the device including visual, IOS and navigation databases</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
х) Процедуре управљања системом контроле за обезбеђивање континуиране интегритетности квалификованог софтвера и хардвера <i>h) configuration control system to ensure the continued integrity of the hardware and software qualified;</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			
и) процедуре спровођења QTG, функционалних и субјективних тестова <i>i) QTG running and function and subjective tests.</i>	Да/Yes			
	Не/No			
	N/a			

Секција 4. Приручник Систем праћења усаглашености
Section 4. Compliance Monitoring Manual

ДЦВ-PEL-ОБ-805 - издање 01 <i>CAD-PEL-OB-805-issue 01</i>	Одељење Ваздуопловног Особља <i>Flight Crew Licencing Department</i>	Страна 7 / 12 <i>Page 7 / 12</i>
--	---	-------------------------------------

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>	Задовољава <i>Satisfactory</i>	Референца у СММ <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>								
<p>Да ли СМ, директно или позивањем на друге документе, садржи процедуре које се односе на обавештавање ДЦВ-а у случају било које промене у организацији укључујући: <i>Does the CM manual include, either directly or by reference to other documents, procedures for notification of the competent authorities of any change in the organization including :</i></p>											
				<p>а) промене назива организације, локације, управљачке структуре <i>a) Company name, location, management</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>						
				<p>б) велике промене у квалификованом FSTD <i>b) major changes to a qualified device</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>						
				<p>ц) деактивацију или измештање уређаја <i>c) deactivation or relocation of a qualified device;</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>						
				<p>д) Велики кварови уређаја <i>d) major failures of a qualified device;</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>						
				<p>е) Велики брзбедоносни кварови који су повезани са инсталацијом <i>e) major safety issue associated with the installation.</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>						
				<p>Да ли је у СМ приручнику успостављена ,прихватљива и ефикасна процедура која обезбеђује усаглашеност са важећим прописима из области безбедности и здравља на раду, укључујући: <i>Does the CM manual define acceptable and effective procedures to ensure compliance with applicable health and safety regulations, including:</i></p>							
								<p>а) безбедоносне брифинге <i>a) Safety briefings</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>		
								<p>б) детекцију и сузбијање ватре/дима <i>b) Fire/Smoke detection and suppression</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>		
								<p>ц) заштиту од електричних, механичких, хидрауличких и пнеуматских опасности <i>c) Protection against electrical, mechanical, hydraulic and pneumatic hazards</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>		
								<p>д) остал ставке дефинисане у AMC1 ORA.FSTD.115 <i>d) other items as defined in AMC1 ORA.FSTD.115</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>		
								<p>Да ли су у СМ приручнику успостављене, прихватљиве и ефикасне процедуре за проверу безбедносних карактеристика FSTD као што су престанак рада и осветљење у ванредним ситуацијама, и да ли се о таквим тестовима води евиденција? <i>Does the CM manual include acceptable and effective procedures for regularly checking FSTD safety features such as emergency stops and emergency lighting, and are such tests recorded?</i></p>	<p>Да/Yes Не/No N/a</p>		

Секција 4. Приручник Систем праћења усаглашености
Section 4. Compliance Monitoring Manual

ПРОЦЕНА СИСТЕМА ПРАЋЕЊА УСАГЛАШЕНОСТИ
ASSESSMENT OF COMPLIANCE MONITORING SYSTEM

Област провере <i>Audit Area</i>		Задовољава <i>Satisfactory</i>		Референца у СММ <i>Reference in CMM</i>	Примедбе <i>Remarks</i>	
Секција 4. Мере система праћења усаглашености <i>Section 4. Compliance Measures</i>	Да ли систем праћења усаглашености обухвата процесе за израду и преглед одговарајућих мерних података? <i>Does the CMS include processes to produce and review appropriate metrics data?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	Да ли су циљеви програма праћења усаглашености засновани на изјави политици система управљања безбедности, и да ли је садржана у СММ или се позива на друге документе <i>Have compliance monitoring objectives been developed from the policy statement, and included either directly or by reference in the CMS manual?</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	Да ли СММ мере прате следеће факторе: <i>Do these compliance measures track the following:</i>					
	а) Распољивост FSTD <i>a) FSTD availability</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	б) Број дефеката <i>b) numbers of defects</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
	ц) Отворени дефекти <i>c) open defects</i>	Да/Yes				
		Не/No				
		N/a				
д) Стопа затворених дефеката <i>d) defect closure rates</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
е) Стопа прекинутих обука <i>e) training session interrupt rates</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
ф) Оцена усаглашености обука <i>f) training session compliance rating</i>	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					
Да ли СММ мере подржавају СММ циљеве? <i>Do the compliance measures support the compliance objectives?</i>						
	Да/Yes					
	Не/No					
	N/a					

Листа Налаза

List of findings

Број <i>Number</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективна мера <i>Corrective action</i>		
			Дозвољени датум извршења <i>Allowed date of implementation</i>	Планирани датум извршења <i>The planned date of implementation</i>	Фуснога <i>Reference</i>

Листа Налаза
List of findings

Број <i>Number</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективна мера <i>Corrective action</i>		
			Дозвољени датум извршења <i>Allowed date of implementation</i>	Планирани датум извршења <i>The planned date of implementation</i>	Фуснота <i>Reference</i>

Листа Налаза

List of findings

Број <i>Number</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективна мера <i>Corrective action</i>		
			Дозвољени датум извршења <i>Allowed date of implementation</i>	Планирани датум извршења <i>The planned date of implementation</i>	Фуснота <i>Reference</i>

Ваздухопловног инспектор/проверивач
Aviation Inspector/Auditor

Потпис
Signature

Датум:
Date:
